Porównanie tłumaczeń Jana 13:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Wziąwszy więc ― kawałek ów wyszedłszy natychmiast. Była zaś noc. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wziąwszy więc kawałek on zaraz wyszedł była zaś noc |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | On zatem wziął kawałek chleba i zaraz wyszedł. A była noc. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wziąwszy więc kęs tamten wyszedł zaraz. Była zaś noc. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wziąwszy więc kawałek on zaraz wyszedł była zaś noc |